



Versión adaptada a lectura fácil

# La noche del patrimonio

Mérida  
**12 de septiembre de 2020**

Programa de actividades para celebrar  
la cultura y el patrimonio en las 15 ciudades  
Patrimonio de la Humanidad de España.

Puedes acudir a cualquiera de las 15 ciudades  
o desde casa en la web:

[www.lanochedelpatrimonio.com](http://www.lanochedelpatrimonio.com)

Este documento está adaptado a lectura fácil y contiene palabras difíciles escritas en **negrita** y con asterisco \*.

Estas palabras difíciles se explican en recuadros que están a la derecha del texto.

Este documento te cuenta las actividades que se realizarán el 12 de septiembre en Mérida.



© Logo europeo de lectura fácil: Inclusion Europe.

Más información en [www-easy-to-read.eu](http://www-easy-to-read.eu)

La lectura fácil es una técnica de redacción que facilita la comprensión de textos a personas con dificultades para leer.

## ¿Qué significa Patrimonio de la Humanidad?

Es un lugar muy importante para las personas por su valor cultural o natural.

Hay más de 800 lugares repartidos en 142 países que son Patrimonio de la Humanidad.

Gracias a eso, estos lugares se cuidan y se protegen para el futuro.

Pueden ser edificios, monumentos, un bosque, una obra de arte o una ciudad.

En España hay 15 ciudades Patrimonio de la Humanidad. Puedes ver la lista en la última página de este programa.

# Sección Escena Patrimonio

Actividad: **Teatro**.



Título de la obra: **En la Naturaleza**.

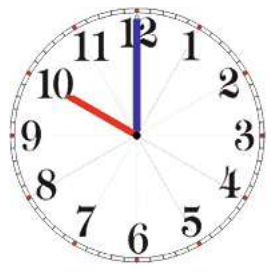
Creador: Daniel Abreu.

Actriz: Dácil González

Actor: Daniel Abreu.

Música en directo: Hugo Portas.

Distribución: Elena Santonja.



Hora: A las 10:00 de la noche



Lugar: En el **Templo de Diana**.

Nota:

Para esta obra el autor pensó en un cuadro de Frida Khalo que se titula **El abrazo del amor del Universo**, pintado en el año 1949.

El cuadro nos enseña la relación entre el ser humano y lo **\*divino**.

En el cuadro aparece la tierra como si fuera una mujer que abraza a dos personas que se protegen, que lloran, que maman, y que al final, se rinden y miran de frente a las personas que miran la obra.

La obra **En la Naturaleza** ha sido creada para la ciudad de Mérida y veremos una danza que contará las relaciones entre personas que se acompañan a un ritmo que cambiará con un sonido que no nos dejará quietos.



Autora de la fotografía: Ira Garai

**\*Divino:** Significa relacionado con dios o con los dioses.



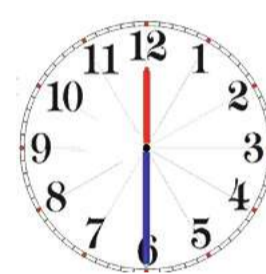
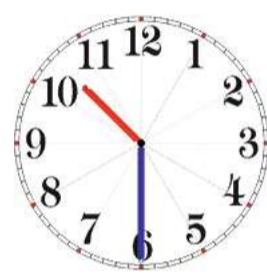
Cuadro: **El abrazo del amor del universo**.  
Autora: Frida Khalo.

# Sección Abierto Patrimonio

Se abrirán gratis al público los siguientes lugares hasta la 1:00 de la noche.  
El último grupo de personas entra a las 12:30 de la noche.



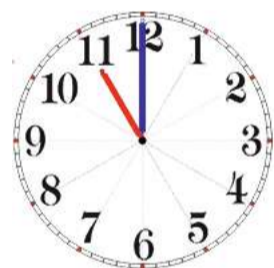
- » Pórtico del Foro.
  - » Templo de Diana.
  - » Acueducto de los Milagros.
  - » Palacio de los Corbos.
  - » Alcazaba Árabe.
  - » Puente Romano.
  - » Arco de Trajano.
  - » Centro Cultural Alcazaba.
- 
- » Casa del Anfiteatro: desde las 10:30 hasta las 12:30 de la noche.
  - » Museo Nacional de Arte Romano: desde las 10:30 hasta las 12:30 de la noche.



Actividad: **Vuelve la palabra.**



Es una representación histórica, con el lenguaje como tema central en la vida, y también tras la muerte.



A las 11:00 de la noche.



En la nave principal del **Museo Nacional de Arte Romano.**

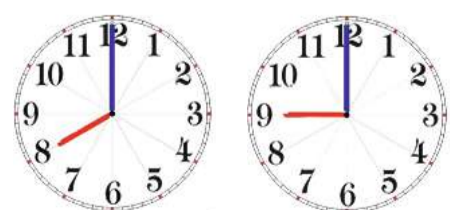
La entrada a esta actividad es gratuita hasta que se completen las plazas disponibles.

Actividad: **Visitas guiadas.**



Casa Romana. Alcazaba Árabe.  
A las 8:30 y a las 9:30 de la tarde.

Ruta desde el Arco de Trajano al Templo de **\*Culto** Imperial, situado en la calle Holguín.



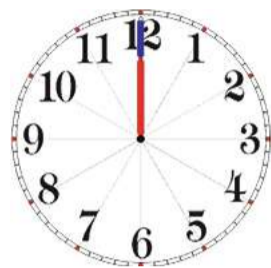
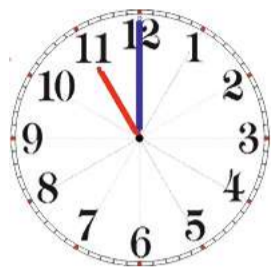
A las 8:00 y a las 9:00 de la tarde.

Para esta actividad hay que inscribirse antes.

**\*Culto:** Es un acto de homenaje a un ser superior, un dios o una diosa.

# Sección Vive Patrimonio

Actividad: **Clase maestra de danza con Daniel Abreu.**



Hora: Desde las 11:00 de la mañana hasta las 12:00 de la mañana.



Lugar: En el **salón de actos del Centro Cultural Alcazaba**, situado en la Calle John Lennon, número 5.

Esta actividad es para personas que estudian danza y para bailarines y bailarinas profesionales.

En esta clase se trabaja la técnica de una persona que baila, lo que aprende con la danza y su forma de comunicar y crear un mensaje para el público.

Con esta actividad se trabaja la creatividad del cuerpo para expresar emociones.

## Programa de actividades de esta sección.

Actividad: **Leyendo el patrimonio.**



Se leerán textos literarios que tratan sobre el patrimonio.

A cargo de los Clubes de Lectura de las Bibliotecas Municipales de Mérida.



Habrán dos pases: a las 7:30 y a las 8:30 de la tarde.



En el patio del **Convento Santa Clara**, sede del **\*Consortio** de la Ciudad Monumental de Mérida.

Esta actividad es para personas adultas. La entrada a esta actividad es gratuita hasta que se completen las plazas disponibles.

**\*Consortio:** Es un grupo de empresas o entidades que participan en proyectos o negocios por un interés compartido.

Actividad: **Mural colectivo.**



A partir de las 6:00 de la tarde.



En el túnel de entrada al **Acueducto de Los Milagros.**

Esta actividad es para personas jóvenes.

Tienes que inscribirte antes.

Actividad coordinada por Graffon Creativo.

Actividad: **Escenario abierto.**



Si tu pasión es la música, tocar un instrumento o cantar, puedes hacerlo en un escenario.



A partir de las 7:30 de la tarde.



En el **Centro de Ocio Joven El economato.**

Tienes que inscribirte antes del día 9 de septiembre

a las 3:00 de la tarde,

en el correo electrónico **lanochedelpatrimonio@merida.es.**

Esta actividad es para personas jóvenes.

La entrada a esta actividad es gratuita

hasta que se completen las plazas disponibles.

Actividad: **Taller de circo.**



A cargo de Olga Calle, de La Pájara Zona Creativa.



A las 7:30 de la tarde.



En el **Acueducto de Los Milagros,**  
entrada por la calle **Marquesa de Pinares.**

Esta actividad es para personas mayores de 12 años.

Tienes que inscribirte antes.

Actividad: **Acción pictórica.**



A cargo de Maria del Mar Jiménez y Manu Acedo.



A partir de las 7:30.



En el **Palacio de los Corbos,**  
situado en la calle **Santa Catalina, número 7.**

Actividad: **Taller de creatividad teatral.**



A cargo de Yoni González, @soloyoni.



A las 7:00 de la tarde.



En el **Pórtico del Foro**, situado en la **calle Sagasta**.

Esta actividad es para niñas y niños de 6 a 11 años.  
Tienes que inscribirte antes.

Actividad: **Yörík Cuenta Cuentos.**



Historias fantásticas y divertidas.



A las 8:30 de la tarde.



En el **Pórtico del Foro**, situado en la **calle Sagasta**.

Esta actividad es para niñas y niños.  
Tienes que inscribirte antes.

Actividad: **Actuación de la Asociación Folklórica Cultural de Nuestra Señora de la Antigua.**



A las 7:30 de la tarde.



En la **Asamblea de Extremadura**,  
situada en la **plaza San Juan de Dios, sin número**.

Esta actividad es para todos los públicos.

Actividad: **Actuación de la Banda de Música de Mérida.**



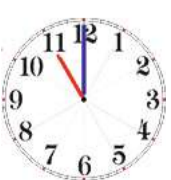
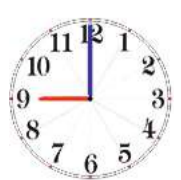
A las 8:30 de la tarde.



En la Plaza de España.

Esta actividad es para todos los públicos.

Actividad: Proyección del documental titulado  
**100 años rescatando el Patrimonio.**



Desde las 9:00 hasta las 11:00 de la noche.



En el parque de las Méridas del Mundo,  
en la calle del Puente, número 15.

Actividad: Obra de teatro titulada **Lisístrata**.



Autor: Aristófanes.

A cargo de la compañía **La porciúncula**.

Adaptación y dirección: María José Mangas Durán.

Argumento:

En el año 411 antes del nacimiento de Jesucristo, la guerra del **\*Peloponeso** dura ya 20 años, y las mujeres están cansadas de que sus maridos, hijos o amantes mueran en la guerra.

Lisístrata llama a las mujeres y entre todas acuerdan que ninguna de ellas tendrá relaciones sexuales con sus maridos hasta que la guerra no termine.



A las 9:00 de la noche.



En el **Alcazaba Árabe**.

Esta actividad es para personas adultas, es teatro inclusivo.

La entrada a esta actividad es gratuita hasta que se completen las plazas disponibles.

**\*Peloponeso:** Es una zona de Grecia, llamada así en honor al héroe Pélope, que conquistó esta región.

Actividad: Monólogo teatral titulado **Hetaira Dafne**.



Autor: Juan Copete.

Actriz: Ana Trinidad.

Actividad: Espectáculo de danza titulado **Lirio**.



A cargo de Irene Naranjo, bailarina de Danza Contemporánea y Vahan Sofyan, músico **\*Dudukista**.



A partir de las 9:00 de la noche.

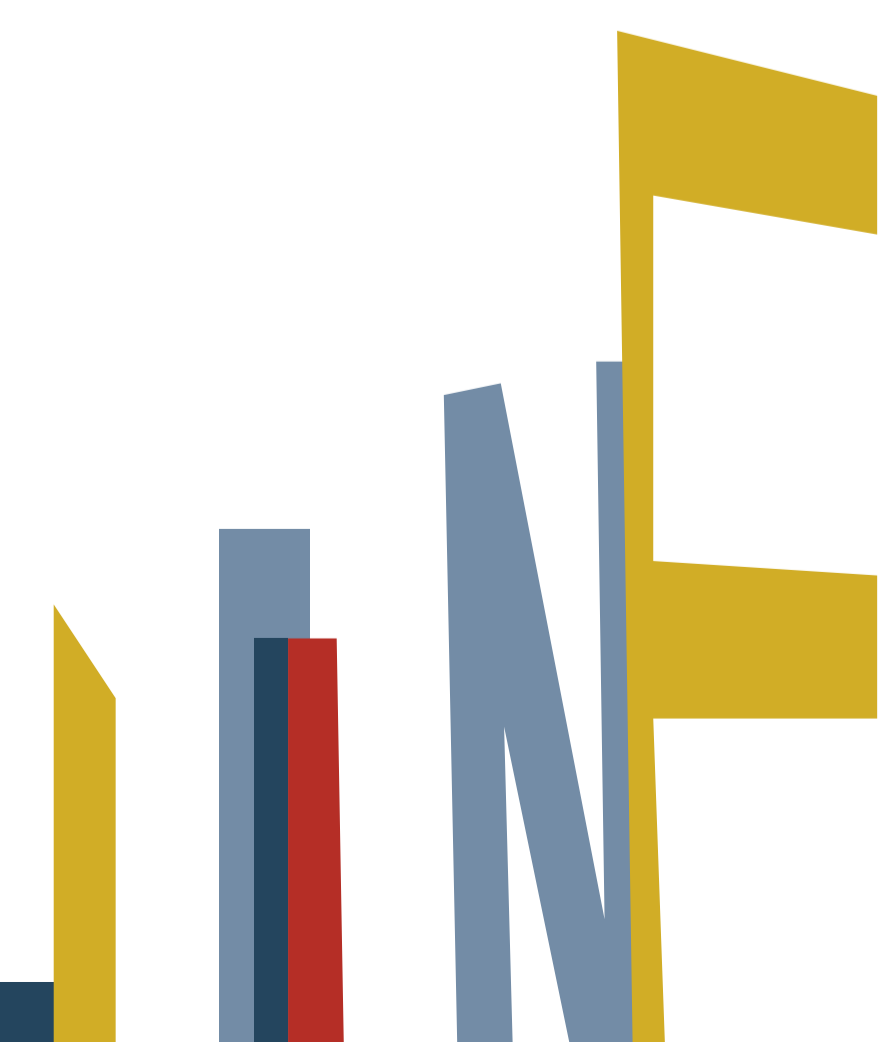


En la **Casa del Anfiteatro**, situada en la **calle Mariano José de Larra, 57**.

Esta actividad es para todos los públicos.

Tienes que inscribirte antes.

**\*Dudukista:** Es una persona que toca el Duduk, un instrumento musical de viento, hecho de madera y que viene de Armenia.



Actividad: Actuación musical  
a cargo de dos bandas llamadas **Charanda** y **Furriones**.



Será un viaje musical que irá  
desde los boleros más románticos  
a versiones del pop, folclore de América del Sur  
y grandes voces españolas.  
Todo ello interpretado por grandes músicos  
y amigos de Jaén y Extremadura.



A las 9:30 de la noche.



En el **Acueducto de Los Milagros**.

La entrada a esta actividad es gratuita  
hasta que se completen las plazas disponibles.

Actividad: Actuación musical del grupo **Los Secretos**,  
dentro del **Festival Stone And Music**.



Se abrirán las puertas a las 8:00 de la tarde  
y la actuación comenzará a las 10:10 de la noche.

En el **Teatro Romano de Mérida**,  
situado en la **Plaza Margarita Xirgu, sin número**.

Actividad: Exposición de fotografías titulada  
**Theâsthai. Mirar, contemplar**.



Autor: Diego Casillas.

Cedida por el **Festival Internacional  
de Teatro Clásico de Mérida**.

Esta actividad es para todos los públicos.



Si necesitas más información sobre este programa, contacta:



En los teléfonos 924009808 y 924009810



Por Whatsapp en el teléfono 661616208



El correo electrónico: [lanochedelpatrimonio@merida.es](mailto:lanochedelpatrimonio@merida.es)



En la web [www.merida.es](http://www.merida.es)



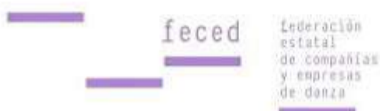
En el Centro Cultural Alcazaba, situado en la calle John Lennon, número 5.

En las Oficinas de Turismo de Mérida.

Este evento ha sido organizado por:



Con la colaboración de:



También han colaborado en la organización:

- \* Ayuntamiento de Mérida.
- \* Asociación de Gestores Culturales de Extremadura.
- \* 66 Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida.
- \* Junta de Extremadura - Consejería de Cultura, Turismo y Deportes.
- \* Festival Stone Music.

Versión accesible realizada por:



**Plena Inclusión Villafranca**  
**Aprosuba 13**

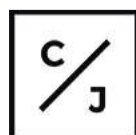
Validación realizada por:

- Moisés Jiménez Romero.
- Cristina García Rodríguez.

Dinamizadores del equipo de validación:

- Pablo Díaz Escamez.
- Jesús Sosa.

Con la colaboración de: CJWriter



**CHESKU**  
**JIMENEZ**  
WRITER

Pictogramas extraídos de: [www.freepik.com](http://www.freepik.com)

Diseño del programa original: **BoaMistura**